MAXA®
AIR CONDITIONING

Water Heating heat pump

2019



An Italian Company



La produzione ed il made in Italy

The production and the made in Italy

La sede aziendale si trova ad Arcole, in provincia di Verona, ospita, oltre agli uffici, circa 7.000 m^2 di magazzino di stoccaggio di prodotti finiti e ricambi, a cui si aggiungono 7.800 m^2 di area destinata alla produzione. A questo stiamo attuando un ampliamento della nostra produzione aggiungendo ben altri 4.000 m^2. Portando a 5 le linee produttive andremo cosi a soddisfare la sempre maggiore richiesta di pompe di calore inverter sia per il mondo residenziale che industriale, oltre alla realizzazione dell'ampia gamma di refrigeratori d'acqua fino a 1.000 kW, frutto del connubio tra la qualità dei componenti utilizzati e l'innovazione che da sempre ci contraddistingue. La camera climatica di ultima generazione con potenza massima di prova fino a 100 kW, ci permette di poter realizzare test funzionali sia a carichi pieni che parziali secondo le normative EN14511 e EN14825, anche notturni senza operatore, per ottimizzare le prestazioni della macchina lavorando in condizioni climatiche da -25°C a +55°C. Una seconda camera suddivisa in 2 unità attivabili separatamente con potenza massima in prova fino a 800 kW sarà a breve aggiunta con i lavori di ampliamento. Anche la parte di stoccaggio è coinvolta da un ulteriore ampliamento con 2.200 posti pallet che si aggiungo e alle due nuove stazioni di carica per gas infiammabili. L'azienda ha inoltre adottato la metodologia LEAN nel processo produttivo con un conseguente miglioramento anche nel sistema di trasporto componenti attraverso il Milk-run e la gestione Kanban per l'ottimizzazione della gestione dei consumi dei componenti. Con orgoglio possiamo affermare di essere una azienda in grado di progettare, sviluppare e costruire prodotti per il riscaldamento e la climatizzazione Made in Italy.

The company headquarters is located in Arcole, in the province of Verona, it houses, in addition to the offices, about 7.000 m^2 of storage warehouse for finished products and spare parts, to which are added 7.800 m^2 of area intended for production. At this we are implementing an expansion of our production with another 4.000 m^2. With 5 lines of production we will meet the ever increasing demand for inverter heat pumps in residential and industrial world, as well as the realization of the wide range of water chillers up to 1.000 kW, the result of the combination of the quality of components used and the innovation that always distinguished us. The latest generation laboratory with maximum test power up to 100 kW allows us to perform functional tests in full or partial gas loads according to EN14511 and EN14825 standards, even at night without operator, to optimize the machine's performance by working in climatic conditions from -25 ° C to +55° C. A second laboratory divided into 2 units ,that can be activated separately, with maximum test power up to 800 kW will be built shortly. Also the storage part is involved by a further expansion with further 2.200 pallet places and two new flammable gas charging stations. The company has also adopted the LEAN methodology in the production process with a consequent improvement also in the component transport system through the Milk-run and the Kanban management for the optimization of the consumption of the components. We can proudly claim to be a company able to design develop and manufacture products for heating and climate control Made in Italy.


Linea pompe di calore - *Heat pump production line*


Linea bollitori in pompa di calore - *Heatpump boilers line*


Linea chiller e pompe di calore di grossa taglia


Chiller line and large-size heat pumps



Camera Climatica - *Climatic testing room*



Certificazione *Certification*



La certificazione Eurovent attesta che i nostri prodotti hanno superato scrupolosi controlli da parte di laboratori incaricati di verificare la veridicità dei dati tecnici e di prestazione pubblicati dalla nostra azienda. A tutela quindi dell'utilizzatore garantisce che i prodotti sono conformi alle normative europee di prestazione e livello sonoro.

Eurovent certification attests that our products have passed rigorous quality control by laboratories to check the veracity of the technical and performance data published by our company. It guarantees that the products comply with European standards of performance and sound level.

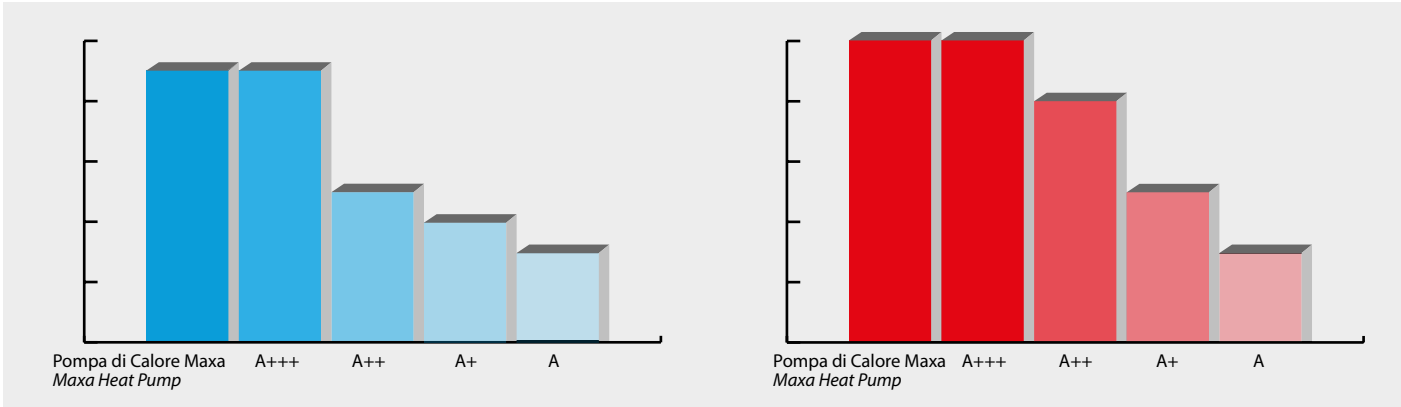
SEER *& SCOP*

SEER e SCOP sono i nuovi parametri per indicare l'efficienza energetica stagionale di pompe di calore e climatizzatori rispettivamente per il funzionamento in raffrescamento e in riscaldamento. Più sono elevati tali valori maggiore è l'efficienza energetica e sono bassi i consumi.
SEER e SCOP sono anche il riferimento per l'assegnazione della classe energetica il cui massimo è rappresentato dalla A+++ per raggiungere la quale sono necessari valori minimi rispettivamente di 8.5 e 5.1.

Le nostre pompe di calore si collocano in una fascia energetica superiore rispetto alla media di mercato.

SEER and SCOP are the most important parameters to indicate the energy efficiency of air-conditioning. SEER is used to performance in cooling and SCOP for heating.
The higher these values are, the energy efficiency is greater and power consumption are low.
SEER and SCOP define the energy class , whose maximum is represented by A+++ The minimum values of SEER and SCOP has to be 8.5 and 5.1 respectively.

Our heat pumps are placed in a higher energy band than the market average.



Comparazione SEER - Raffreddamento di una pompa di calore MAXA

Comparazione SCOP - Riscaldamento di una pompa di calore MAXA



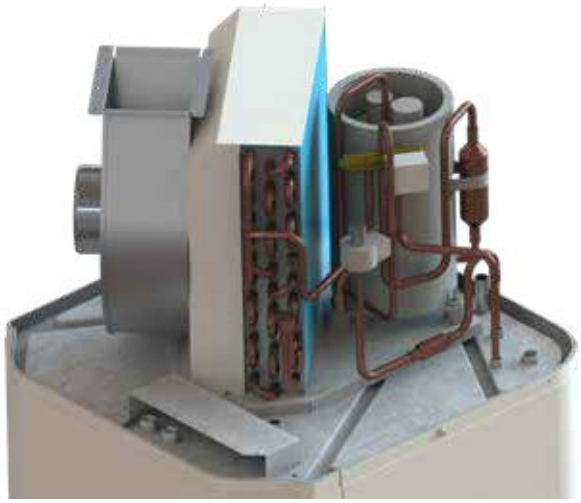
Scaldacqua pensile in pompa di calore
Wall mounted heat pump for domestic hot water

Calido pensile New 110 l

Scaldacqua pensile in pompa di calore
Wall mounted heat pump for domestic hot water



Disponibili da Maggio
Available from May



CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

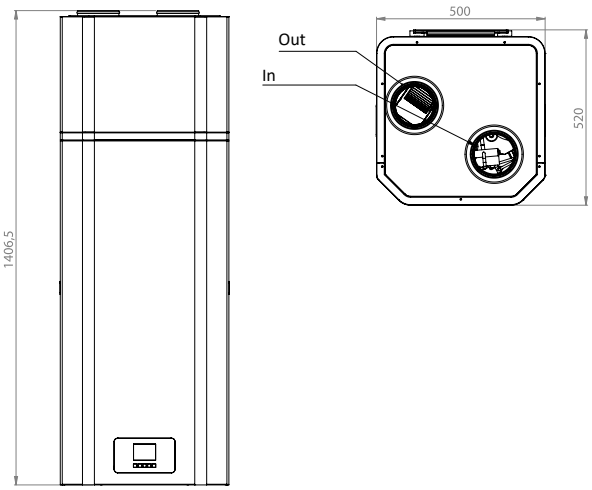
- Bollitore con capacita acqua di 110 litri, realizzato in acciaio S235 JR con trattamento interno di vetrificazione, coibentazione in poliuretano espanso rigido (PU) ad alto spessore esente da CFC e HCFC.
- Rivestimento esterno in lamiera verniciata con polveri epossidiche (colore bianco).
- Staffe di ancoraggio per l'installazione a muro.
- Anodo al magnesio per la protezione alla corrosione.
- Raccordi idraulici posizionati nella parte inferiore.
- Condensatore avvolto al bollitore in acciaio (non immerso in acqua).
- Resistenza elettrica integrata da 1,5 kW 230V~ attivabile tramite comando posto nel pannello di controllo per riscaldare l'acqua da 60°C (temperatura max con la sola pompa di calore) a 70°C.
- Compressore rotativo per la massima efficienza e silenziosità dell'unità.
- Ventilatore centrifugo per la canalizzazione dell'aria necessaria al corretto funzionamento della pompa di calore.
- Evaporatore a pacco alettato.
- Fluido refrigerante R134a.
- Termostato di sicurezza tarato a +85°C
- Contatto ON-OFF per avviare l'unità da interruttore esterno
- Controllo elettronico munito di pannello comandi completo di display touch LCD, indicatore di temperatura acqua, indicatore luminoso di funzionamento pompa di calore e resistenza elettrica, comandi con indicatori per l'attivazione delle diverse modalità di funzionamento, segnalazioni di eventuali malfunzionamenti allarmi, in particolare:

- Funzione antilegionella,
- Impostazione / visualizzazione ora e giorno,
- Set della temperatura dell'acqua calda,

TECHNICAL FEATURES

- Water boiler with 100 litres capacity, made of S235 JR steel with internal enamel coating, thermic insulation in hard thick expanded polyurethane (PU) without CFC and HCFC.
- External coating in metal sheet varnished with epossidic powders (white).
- Mounting brackets for wall installation.
- Magnesium anode for corrosion prevention.
- Hydraulic links located on the bottom part.
- Non submerged capacitor wrapped around the steel boiler.
- Integrated electric resistance 1,5 kW 230V~ activable through switches located inside control panel for heating of ranging from 60°C (max temp with heating pump only) to 70°C.
- Rotary compressor for maximum efficiency and reducing noise.
- Centrifugal fan for canalization of the necessary air for the proper functioning of the heating pump.
- Winged pack evaporator.
- R134a refrigerant cooling fluid.
- Safety thermostat set at + 85°C
- Dry contact to start the unit from external switch
- Complete electronic control with control panel equipped with LCD touch display, water temp gauge, bright functioning heating pump and electric resistance gauge, commands with relative gauges for the activation of the various functioning modes, warnings for eventual alarm malfunction, such as:

- Antilegionella function,
- Setting / display of date and hour,
- Hot water temp setting,



Calido		110	Calido
Classe energetica (1)		A+	Energy class (1)
Profilo di carico dichiarato		M	Declared load profile
COP_{DHW} (ERP) (1)		2.62	COP_{DHW} (ERP) (1)
Tempo di riscaldamento	h: min	6: 25	Heating time
Energia assorbita in riscaldamento	kWh	1.58	Heating energy consumption
Consumo elettrico annuale (Condizione climatica temperato)	kWh/year	462	Annual electricity consuption (average climatic condition)
Portata aria	m^3/h	300	Duct air flow (nom.)
Pressione statica	Pa	60	Available static pressure
Potenza elettrica nominale	W	236 (3) [+1500 (2)]	Rated power input
Potenza elettrica nominale (Resistenza)	W	1500	Electrical Heating rated input
Corrente (nominale)	A	1.14 (3) [+6.5 (2)]	Current (rated)
Corrente massima	A	1.81 (3) [+6.5 (2)]	Maximum current
Alimentazione elettrica	V/Ph/Hz	220-240~/1/50	Power supply
Massima temperatura d'uscita senza resistenza di integrazione	°C	60	Max outlet water temperature (without using E-heater)
Tipo refrigerante / Carica / GWP	…/g /…	R134a/650/1430	Refrigerant / Charge / GWP
Tonnellate di CO_2 equivalenti	t	0,93	CO_2 equivalent tonnes
Pressione massima refrigerante in aspirazione e mandata	Bar	0.2/25	Refrigerant pressure suction (max.) - discharge (max.)
Taratura valvola di sicurezza	Bar	8	Set point relief valve
Diamentro connessioni idrauliche	-	G 1/2" M	Diameter of hydraulic connections
Volume nominale serbatoio	L	110	Storage tank nominal volume
Trattamento interno serbatoio	-	Vetrificato	Internal water tank material
Potenza sonora	dB (A)	48.5	Sound power level
Peso netto	kg	62	Net weight
Peso lordo (con serbatoio riempito)	kg	172	Gross weight (when tank filled)
Dimensione netta (LxHxP)	mm	500x1406x520	Net size (WxHxD)
Dimensione imballo (LxHxP)	mm	550x550x1460	Package Size (WxHxD)
Diametro condotto / Duct diameter / Diamètre de la conduite	mm	125	Durchmesser Rohr / Diámetro conducto / Diâmetro tubo
Grado di protezione	-	IPX1	Protection rating
Range di temperatura operativa	°C	-5~43	Operating temperature range

(1) Serbatoio a temperatura ambiente 20°C, aria in ingresso canalizzata 7°C DB, 6°C BU, temperatura dell'acqua in ingresso 10°C e set serbatoio a 55°C.
(2) Dati della resistenza elettrica
(3) Temperatura ambiente 20°C, temperatura acqua da 15°C a 55°C

(1) Tank at room temperature 20° C, air in ducted entry 7° C DB, 6° C WB, inlet water temperature 10 ° C and tank set at 55 ° C.
(2) Electrical resistance data
(3) Room temperature 20°C, water temperature from 15 ° C to 55 ° C

ACCESSORI SERIE
- Staffa per il fissaggio a muro
- Viti e tasselli di fissaggio
- Distanziali per appoggio a muro
- Giunti dielettrici

ACCESSORI FORNITI SEPARATAMENTE
- Antivibranti per l'installazione a terra

FITTED ACCESSORIES
- Bracket for wall mounted
- Screws and dowels for mounting
- Spacers for wall mounted
- Dielectric couplings

LOOSE ACCESSORIES
- Antivibration dampers for floor installation



Scaldacqua in pompa di calore
Heat pump for domestic hot water

Calido

200÷300 l

Scaldacqua in pompa di calore.
Heat pump for domestic hot water.

Nuova estetica da Giugno, attuale estetica fino a Maggio
New design from June, actual design until May



OK Conto termico 2.0

Fino al 65% Recupero fiscale

VERSIONI

CALIDO
Standard che prevede la pompa di calore e la resistenza elettrica.
CALIDO-S
Con serpentino ausiliario per l'utilizzo in combinazione con pannelli solari.
CALIDO-D
Con doppio serpentino per avere contemporaneamente tre fonti energetiche.

VERSIONS

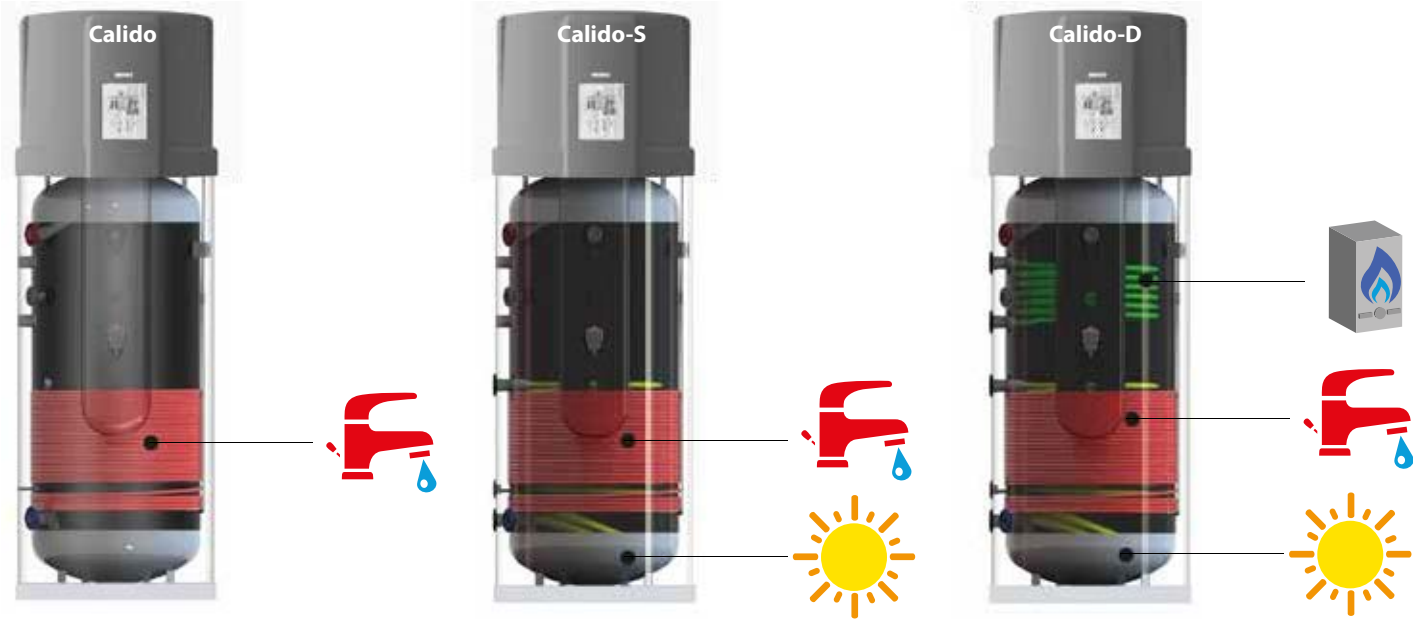
CALIDO
Standard version, heat pump and the electric heater.
CALIDO-S
With auxiliary coil for use in combination with solar panels.
CALIDO-D
With double auxiliary coil in order to have at the same time three energy sources.

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE

- Serbatoio in acciaio al carbonio con vetrificazione a doppio strato
- Anodo in magnesio anticorrosione per assicurare la durabilità del serbatoio.
- Condensatore avvolto esternamente al boiler esente da incrostazioni e contaminazione gas-acqua.
- Isolamento termico in poliuretano espanso (PU) ad alto spessore.
- Rivestimento esterno in materiale plastico grigio.
- Coperchio superiore in plastica isolato acusticamente.
- Compressore ad alta efficienza con refrigerante R134a.
- Dispositivi di sicurezza per alta e bassa pressione gas.
- Resistenza elettrica disponibile nell'unità come back-up (con termostato integrato di sicurezza a 90°C), che assicura acqua calda a temperatura costante anche in condizioni invernali estreme.
- Contatto ON-OFF per avviare l'unità da un interruttore esterno.
- Ciclo di disinfezione settimanale.
- Possibilità di gestire il ricircolo di acqua calda sanitaria o l'integrazione solare (presenza di una sonda di temperatura dedicata, ingresso flussostato e comando per una pompa esterna).
- Valvola espansione elettronica per un puntuale controllo.
- Il condotto di ripresa/espulsione aria può essere ridotto dai 177 mm ai 160 mm a mezzo di una riduzione/diaframma (non fornito) inserito nella parte terminale della condotta.

TECHNICAL FEATURES

- Steel tank with double layer vitrification.
- Anti-corrosion magnesium stick for assuring the durability of the tank.
- Condenser wrapped externally to the boiler, free from fouling and gas-water contamination.
- High thickness polyurethane foam (PU) thermal insulation.
- Outer shell made of grey colour plastic material.
- Acoustically isolated top part plastic cover.
- Highly efficient compressor with the R134a refrigerant.
- High and low gas pressure protections.
- Electrical heater available in the unit as a back-up (with integrated thermo cut out with protection set at 90°C), assuring constant hot water even in extreme cold winters.
- ON-OFF contact for starting the unit from an external switch.
- Weekly disinfection cycle.
- Possibility of manage hot sanitary water re-circulation or solar water integration (presence of a dedicated temperature probe, flow switch input and command for an external pump).
- Electronic expansion valve for precise control
- The pipeline intake/discharge of the air can be reduced from 177 to 160 mm by a reduction / diaphragm (not provided) inserted into the end of the pipeline.



VANTAGGI

- Il set effettivo della pompa di calore è regolato da una curva climatica, per impedire che, in caso di aria calda prelevata dall'esterno (oltre i 25°C con acqua a 65°C, oltre i 35°C con acqua a 55°C), si possano verificare allarmi di alta pressione.
- La resistenza elettrica integra in automatico la temperatura del serbatoio al set desiderato qualora il set effettivo venga regolato dalla curva climatica.
- Predisposizione per l'integrazione con impianto fotovoltaico. Su abilitazione dell'inverter fotovoltaico, il set di temperatura viene innalzato al valore più alto possibile (compatibilmente con la regolazione climatica)

ADVANTAGES

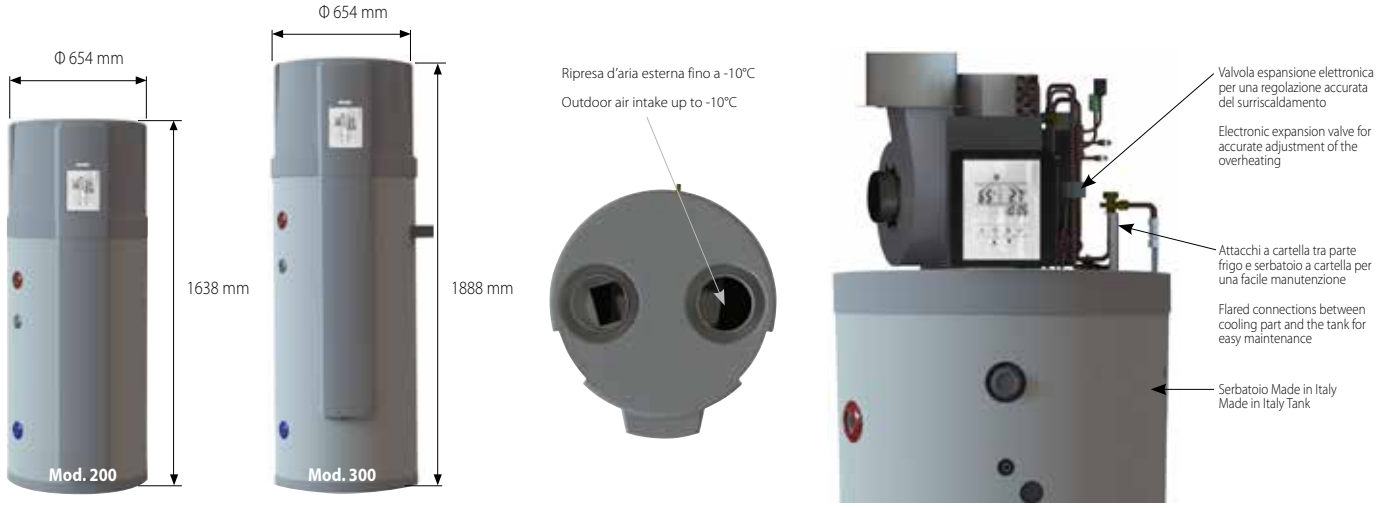
- The actual set of the heat pump is controlled by a climate curve for preventing that the hot air taken from outside (over 25°C with water at 65°C, over 35°C with water at 55°C) may cause high pressure alarms.
- The electrical heater integrates automatically the temperature of the tank to the desired setting when the actual setting is controlled by the weather curve.
- Predisposition for integration with photovoltaic system. After enabling the photovoltaic inverter, the set temperature will increase to the maximum value (according to the climate control).

FLESSIBILITÀ E BENEFICI

- Recupero di calore: l'unità può essere installata vicino alla cucina, nel locale tecnico o nel garage. Praticamente in ogni stanza con una discreta quantità di calore di scarto così che abbia elevata efficienza energetica anche con temperature esterne molto basse.
- Acqua calda, raffrescamento e deumidificazione: l'unità può essere posizionata in lavanderia, nel garage, in palestra, nel seminterrato. Quando produce acqua calda, raffredda e deumidifica la stanza.
- Compatibile con il solare termico: l'unità può lavorare con una seconda fonte di energia come pannelli solari, caldaie o altre differenti fonti energetiche (nota: la fonte di energia alternativa non viene fornita).
- La funzione per cui l'unità è stata progettata è unicamente quella di pompa di calore per produzione di acqua calda sanitaria. Qualsiasi altro effetto secondario (raffrescamento, deumidificazione, recupero calore di scarto) va considerato come un beneficio accessorio. I dati prestazionali sono pertanto forniti solo relativamente alla funzione di riscaldamento acqua.

FLEXIBILITY AND BENEFITS

- Waste heat recovery: the unit can be installed near the kitchen, in the boiler-room or the garage, basically in every room which has a large number of waste-heat so that it has the higher energy efficiency even with very low outside temperatures during the winter.
- Hot water, cooling and dehumidification: the unit can be placed in the laundry room, in clothing room, gym or garage. When it produces hot water it lowers the temperature and dehumidifies the room as well.
- Compatible with solar energy: the unit can work with a second heat source as solar panels, boilers or other different energy sources (remark: the extra heat source is not provided with).
- The function for which the unit has been designed is only that of heat pump for DHW production. Any other side effect (ambient cooling, dehumidification, waste heat recovery) should be considered as a perk. The performance data are therefore provided only with respect to the function of water heating.



Calido		200	200-S	200-D	300	300-S	300-D	Calido
Alimentazione / Power supply / Alimentation	V/Ph	220-240/1/50 Hz						Versorgung / Alimentación / Alimentação
Volume serbatoio / Water tank Volume / Volume d'eau	l	228	220	217	286	278	273	Tankvolumens / Volumen de agua / Volume da agua
(1) Potenza / Capacity / Puissance	Watt	1870 (+1200*)						Kühlleistung / Potencia / Potência (1)
(1) Pot. assorbita / Power input / Puiss. absorbée	Watt	503 (+1200*)						Leistungsaufnahme / Pot. absorbida / Pot. absorvida (1)
(1) Corr. assorbita / Absorbed current / Cou.absorbé	A	2,23 (+5,2*)						Stromaufnahme / Corr. absorbida / Corr. absorvida (1)
(1) COP	W/W	3,72						COP (1)
(2) Efficienza energetica / Energy efficiency / Efficacité énergétique		A						Energieeffizienz / Eficiencia Energética / Eficiência Energética (2)
Massima temp. acqua / Max. water temp. / Temp. maximale d'eau	°C	75*						Max Wassertemperatur / Temp. máx agua / Temp. máx água
(3) Diametro condotto / Duct diameter / Diamètre de la conduite	mm	160						Durchmesser Rohr / Diámetro conducto / Diâmetro tubo (3)
Resistenza ausiliaria / Auxiliary heater / Résistance auxiliaire	kW	1,2						Zusätz elek. Heizelement / Resistencia auxiliar
Peso netto / Net Weight / Poids net	kg	98	113	121	106,5	121,5	129,5	Nettogewicht / Peso neto / Peso neto
Sup. serpentino solare / Solar exchanger surface / Surface serpentin solaire	m^2	-	1,2	1,2	-	1,2	1,2	Oberfläche der Batterie Solar Wärmetauscher
Sup. scambiatore ausiliario / Auxiliary exchanger surf. / Surface échangeur aux.	m^2	-	-	0,5	-	-	0,8	Oberfläche zusätzliche Wärmetauscher
Classe di protezione / IP protection class / Classe de protection		IPX1						Schutzklasse / Clase de la protección / Classe de proteção
(4) Press. sonora / Sound pressure / Pression sonore	dB(A)	46						Geräuschentwicklung / Niv. de ruido / Rumorosidade (4)

(*) In relazione al riscaldatore supplementare.
Durante la disinfezione, la temperatura dell'acqua viene innalzata a 70 °C dal riscaldatore elettrico ausiliario.
(1) Potenza ed assorbimenti alle seguenti condizioni: temperatura ambiente 20°C, temperatura acqua da 15°C a 55°C (dati ricavati da test interni di laboratorio su reintegro uniforme della temperatura serbatoio).
(2) Classe di efficienza energetica di riscaldamento dell'acqua, profilo di scarico L. Si riferisce ad aria interna (+20°C). Reg. UE 812/2013
(3) Il condotto può essere ridotto da 177 mm a 160 mm a mezzo di una riduzione inserito nella parte terminale della condotta.
(4) Misurata secondo la norma EN 12102 in campo libero a 10 m dall'unità.

(*) Related to the supplementary e-heater.
During disinfection, the water temp is shifted up to 70°C by auxiliary electrical heater
(1) Capacity and power input based on the following conditions:ambient temperature 20°C,water temperature from 15°C to 55°C (Data obtained from internal laboratory tests in uniform reintegration of the temperature of the tank).
(2) Heating energy efficiency class, load profile: L. Refers to indoor air (+20°C). Reg. UE 812/2013
(3) The pipeline can be reduced from 177 to 160 mm by a reduction inserted into the end of the pipeline.
(4) Measured in free field at 10 m from the unit according to EN 12102 standard.

ACCESSORI

ONE-SAS Sensore temperatura T6 solare/ACS
ONE-FL Flussostato Nylon 1"F 9 l/min

ACCESSORIES

ONE-SAS T6 Solar/DHW temperature sensor
ONE-FL Nylon flow switch 1"F 9 l/min

Legenda *Legend*



Velocità regolabile
Multi speeds
Vitesse réglable
Regulierbare Drehzahl
Velocidad regulable
Velocidade ajustável



Ultra piatto
Super Slim
Ultra plat
Ultraflach
Ultra plana
Ultra Fino



Super DC Inverter
Super DC Inverter
Super DC Inverter
Super DC Inverter
Super DC Inverter



Allarme pulizia filtro
Filter cleaning monitor
Alarme nettoyage filtre
Filterreinigungs-Alarm
Alarma de limpieza del filtro
Alarme limpeza filtro



Oscillazione alette
Auto swing
Oscillation ailettes
Oscilación aletas
Schwenken der Luftklappen
Oscilación aletas
Oscilação aletas



Round Flow
Flusso a 360°
Débit à 360°
Durchfluss bei 360°
Caudal a 360°
Fluxo em 360°



Scroll Digitale
Digital Scroll
Scroll Digital
Digital Scroll
Scroll digital
Scroll digital



Filtro alla catechina
Catechin filter
Filtre catéchin
Catechinfilters
Filtro a catechina
Filtro ao catechina



Funzione blocco
Lock Function
Fonction verrouillage
Sperrfunktion
Función de bloqueo
Função bloqueio



Rilevatore ottico
Optical detector
Détecteur optique
Optischer Detektor
Detector óptico
Detector óptico



Pompa inverter
Inverter pump
Pompe inverter
Inverterpumpe
Bomba inversor
Bomba do inversor



Filtro per formaldeide
Formaldehyde filter
Filtre pour formaldéhyde
Formaldehydfilter
Filtro para formaldehído
Filtro para formaldeído



Timer
Timer
Minuteur
Timer
Minutero
Cronômetro



Valvola gas caldo
Hot gas valve
Soupape gaz chaud
Heißgasventil
Válvula gas caliente
Válvula gás quente



Pompa In Classe A
Class A Pump
Pompe À Chaleur
Classe A
Klasse A Pumpe
Bomba en Clase A
Bomba em Clase A



Allarme cambio filtro
Filter changed monitor
Alarme changement filtre
Filterwechsel-Alarm
Alarma de cambio del filtro
Alarme troca filtro



Dc Inverter
Dc Inverter
Dc Inverter
Dc Inverter
Dc Inverter



Resistenza elettrica
Electric heater
Résistance électrique
Heizwiderstand
Resistencia eléctrica
Resistência eléctrica



Scroll HP
HP Scroll
Scroll HP
HP Scroll
Scroll HP
Scroll HP



Filtro Plasma
Plasma Filter
Filtre Plasma
Froid Kält
Frio Sistema
Plasma Frio



Funziona a bassa temperatura
Low temperature work
Fonctionne à basse temp
Funktioniert bei niedriger
Funciona a baja temperatura
Funciona a temp. baixas



Auto-diagnosi
Self-diagnosis
Autodiagnostic
Self-Diagnose
Autodiagnóstico
Autodiagnóstico



Fascio Tubiero
Shell and tube
Lamier et tuyau
Bündelrohrwärme-tauscher
Tubo y casco



Funzione di autopulizia Self-cleaning function Fonction auto-nettoyante Selbstreinigungs-Funktion Función autolimpiante
Função auto-limpeza



Ventilazione silenziosa
Low noise fan
Ventilation silencieuse
Geräuscharme Ventilation
Ventilación silenciosa
Ventilação silenciosa



Alto EER
Hight EER
Élevé EER
Hohe EER
Alto EER
Alto EER



Piastre
Plate
Plaques
Plattenwärmetauscher
Placas
Placas



Refrigerante
Refrigerant
Fluide frigorigène
Kältemittel
Refrigerante
Refrigerante



Sistemi installazione
Installations view
Systèmes d'installation
Installationssysteme
Sistemas de instalación
Sistemas de instalação



WiFi
WiFi
WiFi
WiFi
WiFi



Rotativo
Rotary
Rotatif
Hermetischer
Rotativo



Refrigerante
Refrigerant
Fluide frigorigène
Kältemittel
Refrigerante
Refrigerante



Tre motori BLDC
Three BLDC motors
Trois moteurs BLDC
Drei BLDC-Motoren
Tres motores BLDC
Três motores BLDC



Funzione Follow-me
Follow-me function
Function follow-me
Follow-me funktion
Funciòn follow-me
Função follow-me



Compressore DC
DC Compressor
DC-Kompressor
Compresseur DC
Compresor DC
Compressor DC



Refrigerante
Refrigerant
Fluide frigorigène
Kältemittel
Refrigerante
Refrigerante



Alto COP
Hight COP
Élevé COP
Hohe COP
Alto COP
Alto COP



Modalità turbo
Turbo mode
Mode turbo
Turbo funktion
Modalidad turbo
Modo turbo



Logica di funzionamento
Working logic
Logique de fonctionnement
Betriebslogik
Lógica de funcionamiento
Lógica de funcionamento



Refrigerante
Refrigerant
Fluide frigorigène
Kältemittel
Refrigerante
Refrigerante

Funzione notturna
Sleep mode
Fonction nocturne
Nachtfunktion
Función nocturna
Função nocturna

Alette alluminio idrofilico
Hydrophilic aluminium fin
Nag. aluminium hydrophile
Hydrophile Aluminiumflosse
Aletas de allum. hidrófilo
Barbatanas de allum. hidrófilo

Scroll EVI
EVI Scroll
Scroll EVI
EVI Scroll
Scroll EVI
Scroll EVI

Classe energetica
Energy class
Classe énergétique
Energieleistungsklasse
Clase energética
Classe energética

Sensore odori e polvere
Odor & dust sensor
Sensor odeurs et poussières
Gerüche und Staub-Sensor
Sensor de olores y polvo
Sensor cheiros e pó

Trattamento antiruggine
Anti-rust cabinet
Traitement anticorrosion
Rostschutzbehandlung
Tratamiento anticorrosión
Tratamento anti-ferrugem

Vite
Screw
Vis
Schraube
Tornillo
Parafuso

In Esaurimento
While stock lasts
En Epuisement Solange
Vorrat Reicht
Hasta Fin De Existencias

On-Off
On-Off
On-Off
On-Off
On-Off

Valvola a tre vie
3-Way valve
Vanne à trois avois
Dreiwegeventil
Válvula de tres vías

Compressore Scroll
Scroll Compressor
Compresseur Scroll
Scroll Verdichter
Compresor Scroll
Compresor Scroll

Acqua calda fino a 40°C esterni
Hot water up to 40°C
Eau chaude jusqu'à 40 ° C ext.
Warmwasser bis 40 ° C Außen
Agua caliente hasta 40 ° C ext.
Água quente até 40 ° C externa

Display Led
Led display
Afficheur Led
Led display
Visualizador de led
Display Led

Acqua Calda Sanitaria
Hot Sanitary Water
Eau Chaude Sanitaire
Brauch Warmwasser
Agua Caliente Sanitaria
Água Quente Sanitária

Centrifugo
Radial
Centrifuge
Zentrifugal
Centrífugo
Centrífugo

Pompa di scarico condensa
Build-in Drain water pump
Pompe à condensat
Kondensatpumpe
Bomba de condensado

Processore digitale
Digital signal processing
Processeur numérique
Digitalprozessor
Procesador digital
Processador digital

Gruppo Idronico Integrato
Built In Hydronic Group
Groupe Hydronique Integré
Eingebaute Hydronikgruppe
Sistema Hidrónico Integrado
Grupo Hidrónico Integrado

Pompa a taglio di fase
Variable rotation pump
Pompe à coupe de phase
Pumpe mit phasenschnitt
Bomba de corte de fase
Bomba de corte de fase

Disponibile condensato ad acqua
Water condensed available
Disponible eau condensée
Verfügbar Wasser gekühlt
Disponibles condensado por agua
Agua disponível arrefecida

Riavvio automatico
Autorestart
Redémarrage automatique
Automatischer Wiederanlauf
Rearranque automático
Accionamento automático

Compressore alternativo
Reciprocating compressor
Compresseur réciproque
Drehkompressor
Compresor recíproco
Compressor rotativo

Filtro biologico & Ionizzatore
Silver Ions & Bio Filter
Ions d'argent & filtres bio
Silberionen & bio
Filter Iones de plata y filtros bio
Íons de prata e filtro bio

Predisposizione solare termico
Solar Ready
Prédisposition solaire thermique
Solarthermie-Anfälligkeit
Susceptibilidad solar térmica
Susceptibilidade solar térmica

Nuovo controllo V.415
New V.415 control
Nouveau contrôle V.415
Neue V.415-Steuerung
Nuevo control V.415
Novo controle V.415

Compatibile con Maxa Cloud
Compatible with Maxa Cloud
Compatible avec Maxa Cloud
Kompatibel mit Maxa Cloud
Compatible con Maxa Cloud
Compatível com o Maxa Cloud

Tecnologia ad iniezione di vapore
Steam injection technology
Technologie d'injection de vapeur
Dampfinjektionstechnik
Tecnología de inyección de vapor
Tecnologia de injeção de vapor

Predisposizione per sistema Twin
Predisposition for Twin system
Prédisposition pour système Twin
Prädisposition für das Twin-System
Predisposición para sistema twin
Predisposição para o sistema Twin

Condizioni di Garanzia

DISPOSIZIONI GENERALI

Premessa:

Per "Prodotto" da qui in avanti e per l'intero documento, si intende e si deve fare esclusivo riferimento al prodotto a marchio MAXA.

Per "Acquirente" da qui in avanti e per l'intero di documento, si intende e si deve far riferimento alla persona fisica o giuridica che ha acquistato il Prodotto, indipendentemente se il venditore sia Advantix Spa o altro soggetto commercializzante i Prodotti a marchio MAXA.

- La presente garanzia relativa ai Prodotti a marchio MAXA è soggetta alla normativa comunitaria vigente 99/44/CE, alla legislazione nazionale DL 24/02 e DL 206/2005 applicabili ai beni di consumo;
- La presente garanzia è fornita esclusivamente per i Prodotti in oggetto installati in Italia, RSM e Città del Vaticano;
- La presente garanzia viene rilasciata sui Prodotti in oggetto e ha validità di ventiquattro (24) mesi decorrenti dalla data di acquisto del Prodotto (data documento fiscale rilasciato all'atto dell'acquisto) a cui si riferisce qualora l'acquirente lo acquisti per fini estranei alla propria attività imprenditoriale, commerciale e professionale ("Il Consumatore"). Al contrario la presente garanzia avrà dodici (12) mesi di durata dalla data di acquisto del Prodotto (data documento fiscale rilasciato all'atto dell'acquisto) qualora il Prodotto al quale si riferisce sia acquistato per fini inerenti alla propria attività imprenditoriale, commerciale e professionale. I termini di garanzia di cui sopra sono validi a condizione che i Prodotti siano messi in funzione entro i 6 mesi dalla data di uscita dagli stabilimenti di Advantix Spa;
- Per i Prodotti per i quali è previsto l'obbligatorietà della prima accensione, pena la decadenza della garanzia, questa decorrerà dall'avviamento degli stessi Prodotti da dimostrarsi mediante idonea documentazione e purché ciò avvenga entro 6 mesi dall'uscita del magazzino di Advantix Spa del medesimo Prodotto. I Prodotti per i quali è prevista la prima accensione obbligatoria sono quelli appartenenti alla categoria di Gruppi Frigo Industriali HWA, HMV, ACRC, ACCU, RT, CDA, HWC, HWW, Volume refrigerante variabile MARV, pompe di calore serie i-SHWAK, i-HP , i-MAX ed eventuali altri per i quali è indicata l'obbligatorietà nel manuale bordo macchina, nel catalogo commerciale o nel listino;
- l'Acquirente del Prodotto deve rivolgersi al rivenditore, ossia al soggetto con il quale ha finalizzato il contratto di acquisto del Prodotto, per qualsiasi richiesta inerente la garanzia sullo stesso.

1)EFFICACIA E OPERATIVITÀ

- La presente garanzia è operativa ed efficace alla condizione che siano osservate le istruzioni e le avvertenze per la corretta installazione, la conduzione, l'uso e la manutenzione che accompagnano il Prodotto e nel rispetto delle leggi in vigore. Con riferimento a ciò, il Prodotto deve essere installato a regola d'arte e da personale qualificato nel rispetto di leggi e regolamenti in vigore (UNI-EN, UNICIG, VV.FF, CEI….*). Inoltre deve essere montato solamente su impianti realizzati da personale munito di PEF/F-Gas (Patentino Europeo Frigoristi) come da DPR 43/2012. Si precisa che comunque l'installatore resta il solo responsabile dell'installazione.
- La presente garanzia è fornita esclusivamente tramite i centri assistenza (CAT) di Advantix Spa.
- L'Acquirente del Prodotto deve conservare ed esibire il documento fiscale rilasciato all'atto dell'acquisto per poter usufruire della garanzia con le durate sopra descritte e relative uscite senza addebito da parte dei Cat. In caso contrario verrà preso come termine di decorrenza la data del Ddt di uscita del Prodotto dagli stabilimenti di Advantix Spa.
- La garanzia e gli interventi che si svolgeranno all'interno dei periodi descritti sopra in conformità alle normative precedentemente citate, incluso il primo avviamento per i Prodotti che lo richiedono, riguarderanno esclusivamente il Prodotto in sé, non si estenderanno all'impianto e non potranno essere assimilati in alcun modo a collaudi e/o verifiche dello stesso che sono riservati per legge a installatori e manutentori abilitati e comunque a carico e sotto la responsabilità dell'Acquirente del Prodotto e degli stessi. Nessun intervento, dall'avviamento all'intervento in garanzia e fuori garanzia, solleva il proprietario dell'impianto dal rispetto e dalle verifiche necessarie secondo normative o si sostituisce allo stesso. Quest'ultimo inoltre, a proprie spese, è responsabile nel garantire ai Cat le condizioni di operatività in sicurezza per ogni intervento come da D. Lgs 81/08, nonché il rispetto della manutenzione ordinaria da effettuarsi come da manuale allegato al Prodotto.

2) ESCLUSIONI

Dalla presente garanzia vengono esclusi i Prodotti o i casi riguardanti gli stessi che presentano anche solo una delle seguenti caratteristiche:

- mancanza di gas refrigerante e quindi necessità di ricarica;
- i Prodotti con matricola o etichetta dell'unità e/o della documentazione accompagnatoria illeggibili, mancanti o alterate;
- i Prodotti che non abbiano rispettato anche solo in parte le istruzioni di installazione, conduzione, uso e manutenzioni contenute nel manuale accompagnatorio del Prodotto;
- i Prodotti installati senza la presenza di una protezione elettrica adeguata e del collegamento con massa a terra;
- i Prodotti installati da personale non qualificato secondo quanto richiesto dalle normative vigenti, sprovvisti di Pef e abilitazioni, collegati a impianti elettrici /idraulici/ del gas sprovvisti della documentazione necessaria per legge (conformità, certificazione degli impianti, libretto…*);
- i Prodotti che riportano un incremento di danni derivati dall'ulteriore utilizzo degli stessi da parte dell'acquirente una volta manifestato il malfunzionamento e/o nel tentativo di porre rimedio a quanto rilevato inizialmente;
- gli interventi da effettuarsi con autoscale, ponteggi, trabattelli, sistemi di elevazione o di sollevamento e/o di trasposto; i costi per interventi che richiedano misure di sicurezza non presenti già nella configurazione installativa*. Questi costi rimangono a carico dell'Acquirente: si ricorda che i centri assistenza (CAT) sono autorizzati ad intervenire solo nei casi in cui i Prodotti siano installati ad altezza non superiore ai 2 mt da un piano lavorativo stabile sul quale si possa operare a norma del D. Lgs 81/08. In tutti gli altri casi sarà cura e responsabilità dell'Acquirente/Consumatore disporre le attrezzature necessarie e sostenere i costi per la messa in sicurezza dei tecnici durante l'intervento;
- le eventuali avarie di trasporto (graffi, ammaccature e simili*);
- i danni da usura, degrado, mancato utilizzo, errata installazione, rotture accidentali, sbalzi di tensione elettrica*;
- le anomalie o il difettoso funzionamento dell'alimentazione elettrica, idraulica, del gas, dei camini o delle canne fumarie (qualora richieste dal Prodotto)*;
- i danni e le avarie causate da trascuratezza, negligenza, manomissione, mancata regolare manutenzione (pulizia filtri aria, pulizia batterie evaporanti, pulizia batterie condensanti, pulizia fori di scarico condensa, serraggio dei morsetti elettrici, disassemblaggio, incapacità d'uso, riparazione effettuate da personale non autorizzato *, e tutto quanto previsto dal manuale di uso del Prodotto;
- i Prodotti che presentano occlusioni delle tubazioni, interne ed esterne anche sottotraccia, del circuito frigorifero dovute alla mancanza di pulizia e/o al mancato corretto svolgimento dell'operazione di vuoto all'impianto;
- i Prodotti installati su impianti la cui acqua non sia stata trattata con adeguati liquidi inibitori e, qualora l'unità sia preposta d'acqua sanitaria, quando questa non sia stata correttaemte addolcita.
- le guarnizioni in gomma e componenti in gomma, materiali di consumo quali olio, filtri, refrigeranti, le parti in plastica, mobili o asportabili*;
- la rottura o il malfunzionamento del telecomando.
- i Prodotti dove si rileva l'utilizzo di ricambi non originali e/o non adeguati;
- i Prodotti sui quali è stato eseguito il primo avviamento (ove richiesto)o la manutenzione da personale diverso dai Cat Advantix Spa;
- i Prodotti non avviati entro 6 mesi dal Ddt di uscita dagli stabilimenti di Advantix Spa. In questo caso è a carico dell'acquirente dimostrare che quanto rilevato rientra in garanzia;
- i danni causati dalla mancata adozione degli ordinari accorgimenti per mantenere il Prodotto in buono stato: non evitando surriscaldamento, corrosioni, incrostazioni, rotture provocate da corrente vagante, condense, aggressività o acidità dell'acqua, trattamenti disincrostanti impropri, mancanza di acqua, depositi di fanghi o di calcare, mancanza di alimentazione elettrica o di gas*;
- i danni provocati dal posizionamento del Prodotto in ambienti umidi, polverosi o comunque non idonei alla sua corretta operatività;
- i danni provocati da uno stoccaggio del Prodotto in ambienti inidonei alla sua corretta conservazione prima dell'installazione;
- i danni provocati dall'inefficienza/inadeguatezza di strutture o impianti (elettrico, idraulico*) collegati al Prodotto;
- i danni provocati dall'errato dimensionamento del Prodotto in base al suo uso;
- i danni provocati da atti dolosi, di forza maggiore (eventi atmosferici, incendio, fulmini, interferenze elettriche, ossidazione, ruggine, terremoti, furto)* e/o casi fortuiti;
- i danni derivati dal mancato contenimento dell'inquinamento atmosferico ed acustico fatti salvi i limiti normativi in essere;
- Tutto quanto elencato in questo punto determina che l'intervento è completamente a carico dell'Acquirente/Consumatore che dovrà corrispondere al centro assistenza (CAT) intervenuto i costi per l'uscita a domicilio, di verifica e di trasporto, il materiale utilizzato, la manodopera*, sia che la fornitura sia avvenuta direttamente tramite Advantix o tramite altro soggetto che commercializza il Prodotto;

* Questi elenchi di situazioni sono a titolo esemplificativo ma non esaustivo

3) TIPOLOGIE, MODALITÀ E TEMPISTICHE DI INTERVENTO

- Al fine di segnalare il presunto difetto di conformità del Prodotto, quale condizione necessaria per l'attivazione della garanzia, l'Acquirente/Consumatore del Prodotto, tramite il rivenditore, ossia il soggetto con il quale ha finalizzato il contratto di acquisto del Prodotto, dovrà contattare l'ufficio post-vendita di Advantix Spa.
- Al momento della segnalazione dovranno essere forniti i dati identificativi ed i contatti dell'Utente finale, oltre al codice identificativo del Prodotto in questione (modello e n° matricola). Tali indicazioni saranno necessarie per consentire ad Advantix Spa di accertare la data di uscita del medesimo Prodotto dai propri magazzini, in mancanza del codice identificativo, la garanzia non potrà trovare applicazione.
- Ricevuta la segnalazione Advantix Spa provvederà ad informare i propri centri assistenza autorizzati (CAT) competenti per area territoriale e per tipologia di Prodotto. Il CAT fisserà con l'utente finale un appuntamento per effettuare un sopralluogo sul Prodotto in questione mediante un proprio incaricato.
- Qualora durante tale sopralluogo il centro assistenza (CAT) dovesse riscontrare un difetto di conformità del Prodotto lo stesso centro assistenza (CAT) si attiverà per effettuare la necessaria riparazione. Advantix Spa di riserva di decidere l'eventuale sostituzione del Prodotto o di parte dello stesso nel caso in cui, a suo insindacabile giudizio, la riparazione non sia economicamente conveniente. Riparazione o sostituzione non comporteranno costi aggiuntivi per l'Utente finale o per il rivenditore da cui lo stesso Utente finale abbia acquistato il medesimo Prodotto. Il tal caso anche le spese del predetto sopralluogo non saranno addebitate.
- L'Acquirente/Consumatore deve segnalare il malfunzionamento e/o difettosità nel periodo vigente di garanzia e comunque entro e non oltre i due mesi dalla scoperta del difetto o dell'avaria.
- gli interventi effettuati dai centri assistenza (CAT), durante il normale orario lavorativo, eventuali ritiri e verifiche del Prodotto, riparazioni e sostituzioni, avverranno in un congruo termine temporale compatibili con le esigenze organizzative e produttive di Advantix Spa.
- eventuali interventi, riparazioni o sostituzioni del Prodotto non daranno comunque luogo a prolungamenti o a rinnovi della garanzia né alla modifica della sua scadenza originale. Le parti sostituite in garanzia rimarranno di proprietà di Advantix Spa.
- nella sostituzione di parte del Prodotto o del Prodotto completo potranno essere impiegati parti o Prodotti identici o con pari caratteristiche.

Le procedure di assistenza precedentemente descritte potranno subire variazioni e/o aggiornamenti da parte di Advantix Spa. Si precisa che tutto quanto sopradescritto non si estende mai all'obbligo di risarcimento danni e rimborsi spese o costi di qualsiasi natura subiti da persone o cose, e che nessuno, tranne che Advantix Spa, è autorizzato a modificare i termini sopra né a rilasciarne altri sia verbali che scritti. Per qualsiasi controversia il foro competente è il Tribunale di Verona.

Tutti i dati e i testi di questo catalogo sono di esclusiva proprietà di ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA potrebbe avere brevetti o domande pendenti di brevetti, marchi, copyright o altri diritti di proprietà intellettuale che coprono determinati argomenti in questo documento. La fornitura di questo catalogo non implica la licenza d'uso di questi brevetti, marchi, copyright o d'altre proprietà intellettuali a meno che ciò non sia consentito tramite un accordo di licenza scritto formulato con ADVANTIX SPA. Advantix spa non si assume responsabilità per eventuali errori o inesattezze nel contenuto di questo catalogo e si riserva il diritto di apportare ai suoi prodotti, in qualunque momento e senza preavviso, eventuali modifiche ritenute opportune per qualsiasi esigenza di carattere tecnico o commerciale.

All the information and scripts contained in this catalogue are exclusive property of ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA might have patterns, brands, copyrights or other rights of intellectual property in being or outstanding and covering certain subjects or belonging to some products shown in this catalogue. The possession of this catalogue does not imply the right to use these patterns, brands, copyright or other intellectual properties unless it is allowed by ADVANTIX SPA with a written agreement. ADVANTIX SPA does not assume responsibility for any errors or imprecision in the content of this catalog and reserves the right to make changes to its products any time without notice, according for technical or commercial market needs.

Toutes les données et les textes de ce catalogue sont la propriété exclusive de ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA pourrait avoir des brevets ou des demandes pendantes de brevets, marques, copyright ou autres droits de propriété intellectuelle couvrant des arguments déterminés de ce document. La fourniture de ce catalogue n'implique pas la licence d'exploitation de ces brevets, marques, copyright ou autres propriétés intellectuelles, à moins que cela n'ait été autorisé expressément à travers un accord de licence écrit stipulé avec ADVANTIX SPA.

Alle Daten und Texte dieses Katalogs sind ausschließliches Eigentum von ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA könnte Patente besitzen oder Anträge auf Patente, Warenzeichen, Copyright oder andere Rechte des geistigen Eigentums laufen haben, die bestimmte Themen dieses Dokuments abdecken. Die Lieferung dieses Katalogs schließt nicht die Lizenz zur Verwendung dieser Patente, Warenzeichen, Copyrights oder anderer Rechte des geistigen Eigentums ein, es sei denn, dies wird durch ein mit ADVANTIX SPA geschlossenes, schriftliches Lizenzabkommen gestattet.

Todos los datos y los textos de este catálogo son de propiedad exclusiva de ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA podría disponer de patentes o peticiones pendientes de patentes, marcas, copyright u otros derechos de propiedad intelectual que cubren determinados temas en este documento. El suministro de este catálogo no implica la licencia de uso de estas marcas, patentes, copyright o de otras propiedades intelectuales salvo que esté permitido por un acuerdo de licencia escrito y formulado con ADVANTIX SPA.

Todos os dados e textos deste catálogo são da propriedade exclusiva da ADVANTIX SPA. ADVANTIX SPA poderá ter brevetos ou pedidos pendentes de brevetos, marcas, copyright ou outros direitos de propriedade intelectual que cubram determinados argumentos neste documento. O fornecimento deste catálogo não implica a licença de uso destes brevetos, marcas, copyright ou de outras propriedades intelectuais, a menos que tal seja consentido através de um acordo de licença escrita formulado com a ADVANTIX SPA.

MAXA®
AIR CONDITIONING

Via S. Giuseppe Lavoratore 24, Loc. La Macia Z.A.I. - 37040 Arcole - Verona - Italy
Tel. (+39).045.76.36.585 r.a. - Fax (+39).045.76.36.551 r.a. E-mail: info@advantixspa.it
Export Department Tel. (+39).045.47.50.441
www.maxa.it

DOC0100111100068 -06-04